

Brussell, 12 ta' Frar 2026
(OR. en)

6314/26

**Fajl Interistituzzjonali:
2026/0053 (NLE)**

**MI 122
ENT 24
UNECE 1**

PROPOSTA

minn:	Is-Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmata mis-Sa Martine DEPREZ, Direttur
data meta waslet:	12 ta' Frar 2026
lil:	Is-Sa Thérèse BLANCHET, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2026) 87 final
Suġġett:	Proposta għal DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL dwar il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fil-Forum Dinji għall-Armonizzazzjoni tar-Regolamenti tal-Vetturi tal-Kummissjoni Ekonomika għall-Ewropa tan-Nazzjonijiet Uniti fir-rigward tal-proposti ta' Marzu 2026 għal regolamenti tan-NU

Id-delegazzjonijiet isibu mehmuz id-dokument COM(2026) 87 final.

Mehmuz: COM(2026) 87 final



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 12.2.2026
COM(2026) 87 final

2026/0053 (NLE)

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

dwar il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fil-Forum Dinji għall-Armonizzazzjoni tar-Regolamenti tal-Vetturi tal-Kummissjoni Ekonomika għall-Ewropa tan-Nazzjonijiet Uniti fir-rigward tal-proposti ta' Marzu 2026 għal regolamenti tan-NU

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. SUĠĠETT TAL-PROPOSTA

Din il-proposta hija għal Deċiżjoni li tistabbilixxi l-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-UE fil-Forum Dinji għall-Armonizzazzjoni tar-Regolamenti tal-Vetturi tal-Kummissjoni Ekonomika għall-Ewropa tan-Nazzjonijiet Uniti (WP.29) fir-rigward tal-adozzjoni ta' modifiki fir-Regolamenti attwali tan-Nazzjonijiet Uniti (NU).

2. KUNTEST TAL-PROPOSTA

2.1. Il-Ftehim Rivedut tal-1958 u l-Ftehim Parallel

Fis-sehħ hemm żewġ ftehimiet biex jinholqu rekwiżiti armonizzati li jnehhu l-ostakli tekniċi għall-kummerċ tal-vetturi bil-mutur bejn il-partijiet kontraenti tal-Kummissjoni Ekonomika għall-Ewropa tan-Nazzjonijiet Uniti (NUKEE), u biex jiżguraw li l-vetturi bil-mutur joffru livell għoli tas-sikurezza u tal-protezzjoni ambjentali. Dawn huma:

- il-Ftehim tan-NUKEE dwar l-adozzjoni ta' preskrizzjonijiet tekniċi uniformi għal vetturi bir-roti, tagħmir u partijiet li jistgħu jiġu ffittjati u/jew jintużaw fil-vetturi bir-roti u l-kundizzjonijiet għar-rikonossiment reċiproku tal-approvazzjonijiet mogħtija abbażi ta' dawn il-preskrizzjonijiet (il-“Ftehim Rivedut tal-1958”); u
- il-Ftehim li jikkonċerna l-istabbiliment tar-regolamenti tekniċi globali għall-vetturi bir-roti, it-tagħmir u l-partijiet li jistgħu jiġu ffittjati u/jew jintużaw fil-vetturi bir-roti (il-“Ftehim Parallel”).

Għall-UE, il-ftehimiet daħlu fis-sehħ fl-24 ta' Marzu 1998 u fil-15 ta' Frar 2000 rispettivament. Ix-xogħol relatat ma' dawn il-ftehimiet jissorveljah id-WP.29.

2.2. Il-Forum Dinji għall-Armonizzazzjoni tar-Regolamenti tal-Vetturi tal-Kummissjoni Ekonomika għall-Ewropa tan-Nazzjonijiet Uniti

Id-WP.29 jipprovdi qafas uniku għal regolamenti armonizzati dwar il-vetturi fil-livell dinji. Id-WP.29 hu grupp ta' hidma permanenti fil-qafas istituzzjonali tan-NU li għandu mandat speċifiku u regoli ta' proċedura speċifiċi. Dan jaħdem bħala forum globali li jippermetti diskussjonijiet miftuħin fuq ir-regolamenti dwar il-vetturi bil-mutur u fuq l-implimentazzjoni tal-Ftehim Rivedut tal-1958 u tal-Ftehim Parallel. Kull membru tan-NU u kull organizzazzjoni reġjonali għall-integrazzjoni ekonomika mwaqqfa mill-membri tan-NU jistgħu jiehdu sehem bis-shiħ fl-attivitajiet tad-WP.29 u jsiru parti kontraenti għall-ftehimiet dwar il-vetturi li jissorvelja d-WP.29. L-UE hija parti għal dawn il-ftehimiet¹.

Id-WP.29 jiltaqa' tliet darbiet fis-sena: f'Marzu, f'Ġunju u f'Novembru. Biex jiġi rifless il-progress tekniku, f'kull laqgħa d-WP.29 jista' jadotta:

regolamenti godda tan-NU;

rizoluzzjonijiet godda tan-NU;

¹ Id-Deciżjoni tal-Kunsill 97/836/KE tas-27 ta' Novembru 1997 bil-għan tal-adeżjoni tal-Komunità Ewropea mal-Ftehim tal-Kummissjoni Ekonomika tan-Nazzjonijiet Uniti għall-Ewropa li jikkonċerna l-adozzjoni tal-preskrizzjonijiet tekniċi uniformi għall-vetturi bir-roti, tagħmir u partijiet liema jistgħu jkunu ffittjati u/jew ikunu użati ma' vetturi bir-roti u l-kundizzjonijiet għar-rikonossiment reċiproku tal-approvazzjonijiet mogħtija fuq il-bażi ta' dawn il-preskrizzjonijiet (“Ftehim Rivedut tal-1958”) (GU L 346, 17.12.1997, p. 78). Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2000/125/KE tal-31 ta' Jannar 2000 dwar il-konkluzjoni tal-Ftehim li jstabbilixxi regolamenti, tekniċi globali għall-vetturi bir-roti, apparat u partijiet li jistgħu jitwahħlu u/jew jintużaw f'vetturi bir-roti (“Ftehim Parallel”) (GU L 35, 10.2.2000, p. 12).

regolamenti tekniċi globali godda tan-NU (GTRs tan-NU);

modifiki ta' regolamenti u risoluzzjonijiet tan-NU skont il-Ftehim Rivedut tal-1958; u

modifiki ta' GTRs u risoluzzjonijiet tan-NU skont il-Ftehim Parallel.

Qabel kull laqgħa tad-WP.29, il-korpi sussidjarji ddedikati tad-WP.29 jiddiskutu dawn il-modifiki fil-livell tekniku.

Wara, id-WP.29 ikun jista' jadotta l-proposti:

b'maġġoranza kwalifikata tal-partijiet kontraenti preżenti u billi jivvutaw għal proposti skont il-Ftehim Rivedut tal-1958; jew

b'vot ta' konsensus tal-partijiet kontraenti preżenti u billi jivvutaw għal proposti skont il-Ftehim Parallel.

Qabel kull laqgħa tad-WP.29, Deciżjoni tal-Kunsill skont l-Artikolu 218(9) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE) tistabbilixxi l-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-UE dwar:

regolamenti godda tan-NU, GTRs godda tan-NU u risoluzzjonijiet godda tan-NU; u emendi, supplimenti u rettifiki ta' regolamenti tan-NU, GTRs tan-NU u risoluzzjonijiet tan-NU.

2.3. L-att previst tad-WP.29

Mill-10 sat-13 ta' Marzu 2026, waqt il-198 sessjoni tiegħu, id-WP.29 jista' jadotta:

proposti għal modifiki tar-regolamenti Nri 10, 13, 13-H, 39, 40, 41, 48, 49, 79, 83, 107, 130, 140, 148, 149, 154, 168 u 177 tan-NU;

proposti għal regolamenti tan-NU godda:

dwar il-kejl fil-laboratorju tal-emissjonijiet tal-brejkijiet għall-vetturi hfief,

dwar sistemi tal-monitoraġġ abbord (OBM), passaport ambjentali tal-vetturi (EVP) u skrin fil-vetturi b'data ambjentali,

dwar sistemi ta' trazzin tan-nar tal-magna,

dwar sistema ta' twissija għall-attenzjoni u f'każ ta' hedla tas-sewwieq, u

dwar sistema ta' twissija avanzata f'każ ta' distrazzjoni tas-sewwieq; u

proposta għal emenda tar-risoluzzjoni konsolidata dwar l-ispeċifikazzjoni komuni tal-kategoriji tas-sorsi tad-dawl.

3. POŻIZZJONI LI GħANDHA TITTIEHED F'ISEM L-UE

Peress li dan hu qasam mill-aktar leġiżlat tal-Unjoni Ewropea, dan jaqa' fil-kompetenza esklużiva tal-Unjoni f'konformità mal-Artikolu 3(2) tat-TFUE.

Is-sistema tad-WP.29 issaħħaħ l-armonizzazzjoni internazzjonali tal-istandards tal-vetturi. Il-Ftehim Rivedut tal-1958 jaqdi rwol ewlieni biex jintlaħaq dan l-objettiv. Il-manifatturi tal-UE jistgħu jużaw sett komuni ta' regolamenti dwar l-approvazzjoni tat-tip bl-għarfien li l-partijiet kontraenti se jirrikonoxxu l-prodotti tagħhom bħala konformi mal-leġiżlazzjoni nazzjonali tagħhom.

B'din, ir-Regolament (KE) Nru 661/2009 dwar is-sikurezza ġenerali tal-vetturi bil-mutur, li aktar tard tħassar u ġie sostitwit bir-Regolament (UE) 2019/2144, seta' jirrevoka aktar minn 50 Direttiva tal-UE u jissostitwihom b'regolamenti korrispondenti żviluppati skont il-Ftehim Rivedut tal-1958.

Ir-Regolament (UE) 2018/858 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill² iħaddem approċċ simili. Dan jistabbilixxi dispożizzjonijiet amministrattivi u rekwiżiti tekniċi għall-approvazzjoni tat-tip u għall-introduzzjoni fis-suq tal-vetturi, tas-sistemi, tal-komponenti u tal-unitajiet tekniċi separati godda kollha. Dan ir-Regolament jinkorpora r-regolamenti li ġew adottati skont il-Ftehim Rivedut tal-1958 fis-sistema tal-approvazzjoni tat-tip tal-UE, bħala rekwiżiti għall-approvazzjoni tat-tip jew bħala alternattivi għal-leġislazzjoni tal-UE.

Ladarba d-WP.29 jadotta proposta għal regolament tan-NU ġdid jew għal modifiki ta' regolament tan-NU eżistenti, is-Segretarju Eżekuttiv tan-NUKEE jinnotifika l-att korrispondenti lill-partijiet kontraenti. Sakemm xi partijiet kontraenti li jikkostitwixxu minoranza li timblokka ma joġġezzjonawx fi żmien 6 xhur, l-att jidhol fis-seħħ. Imbagħad, kull parti kontraenti tista' tittrasponi l-att fir-regoli nazzjonali applikabbli tagħha. Fl-UE, il-proċess tat-traspożizzjoni jitlestha bil-pubblikazzjoni tal-att f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Il-pożizzjoni tal-UE trid tiġi stabbilita rigward l-atti li ġejjin:

il-proposti għal modifiki tar-regolamenti Nri 10, 13, 13-H, 39, 40, 41, 48, 49, 79, 83, 107, 130, 140, 148, 149, 154, 168 u 177 tan-NU biex jiġu aġġornati dispożizzjonijiet dwar:

- il-kompatibbiltà elettromanjetika – l-emendi proposti huma maħsuba biex jallinjaw diversi referenzi mal-aħħar standards industrijali applikabbli;
- l-ibbrejkjar tal-vetturi tqal – l-emendi proposti huma maħsuba biex id-dispożizzjonijiet eżistenti jkunu jistgħu japplikaw għall-vetturi awtomatizzati, inkluż dawk mingħajr kontrolli manwali, u biex il-valuri tad-domanda tal-brejkijiet ikunu jistgħu jinqraw direttament waqt l-ispezzjonijiet tekniċi perjodiċi, biex jiġi ċċarat li l-użu ta' kontrolli tas-sistema tal-ibbrejkjar biex tiġi ttestjata l-effettività tas-sistema tal-ibbrejkjar sekondarja waqt ħsara hu permess, u biex jiddaħħlu d-dispożizzjonijiet għall-approvazzjoni tat-tip ta' apparat tal-illokkjar waqt l-ipparkjar bħala alternattiva għall-ibbrejkjar tal-ipparkjar bil-frizzjoni jew bħala kombinament miegħu biex il-vettura tinzamm wieqfa;
- il-brejkijiet għall-vetturi M1 u N1 – l-emendi proposti huma maħsuba biex jiċċaraw id-dispożizzjonijiet eżistenti dwar il-kundizzjonijiet ta' attivazzjoni għal sinjal ta' waqfien ta' emergenza (ESS) billi tithaddem is-sistema tal-ibbrejkjar tas-servizz bil-kontroll tal-brejk tal-ipparkjar elettroniku (EPB), biex ikunu jistgħu jiġu applikati d-dispożizzjonijiet eżistenti għall-vetturi awtomatizzati, inkluż dawk mingħajr kontrolli manwali, biex jiddaħħlu d-dispożizzjonijiet għall-approvazzjoni tat-tip ta' apparat tal-illokkjar waqt l-ipparkjar bħala alternattiva għall-ibbrejkjar tal-ipparkjar bil-frizzjoni jew bħala kombinament miegħu biex il-vettura tinzamm wieqfa, u biex il-valuri tad-domanda tal-brejkijiet ikunu jistgħu jinqraw direttament waqt l-ispezzjonijiet tekniċi perjodiċi;
- l-ispeedometer u l-odometru – l-emendi proposti huma maħsuba biex jindirizzaw l-inkonsistenza fir-rekwiżiti previsti fir-regolamenti Nri 125 u 176 tan-NU b'rabta mal-assistent tal-kamp ta' vizjoni (FVA) u dawk applikabbli fir-regolament Nru 39 tan-NU;

² Ir-Regolament (UE) 2018/858 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Mejju 2018 dwar l-approvazzjoni u s-sorveljanza tas-suq ta' vetturi bil-mutur u t-trejlers tagħhom, u ta' sistemi, komponenti u unitajiet tekniċi separati maħsuba għal tali vetturi, li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 715/2007 u (KE) Nru 595/2009 u li jħassar id-Direttiva 2007/46/KE (GU L 151, 14.6.2018, p. 1).

- l-emissjoni ta' inkwinanti gassużi mill-muturi – l-emendi proposti tar-regolament Nru 40 tan-NU huma maħsuba biex jallinjaw ir-rekwiziti mad-dispożizzjonijiet tal-istandard tal-emissjonijiet Euro 3;
- l-emissjonijiet tal-istorbju tal-muturi – l-emendi proposti huma maħsuba biex jiċċaraw l-interpretazzjoni tal-irkaptu li jrid jintuża waqt l-ittestjar tal-konformità tal-produzzjoni (CoP) f'każ ta' kundizzjonijiet atmosferiċi u ambjentali differenti;
- l-installazzjoni ta' apparati għat-tidwil u għas-sinjalar bid-dawl – l-emendi proposti huma maħsuba biex jiċċaraw ir-rekwiziti tal-vultaġġ għad-dijodi li jemettu d-dawl (LED) u r-rekwiziti għall-attivazzjoni tal-lampi indikaturi tad-direzzjoni, biex tkun żgurata l-kompatibbiltà mas-sistemi tal-assistenza fil-kontroll għas-sewwieq;
- il-magni LPG u CNG – l-emendi proposti huma maħsuba biex idahhlu rekwiżiti tal-monitoraġġ abbord tal-konsum tal-fjuwil (OBFCM);
- it-tagħmir tal-istering – l-emendi proposti huma maħsuba biex jaġġornaw id-dispożizzjonijiet tranżizzjonali u biex id-dispożizzjonijiet eżistenti jkunu jistgħu jiġu applikati għall-vetturi awtomatizzati, inkluż dawk mingħajr kontrolli manwali;
- l-emissjonijiet tal-vetturi M1 u N1 – l-emendi proposti huma maħsuba biex jintroduċu rekwiżiti godda bbażati fuq il-Euro 7, inkluż dwar l-apparati tal-manipulazzjoni u l-istrateġiji tal-manipulazzjoni, u dwar il-ġlieda kontra t-tbagħbis, is-sigurtà u ċ-ċibersigurtà. Barra minn hekk, l-emendi proposti għandhom l-għan li jneħhu t-test tat-tip 2 u jintroduċu dispożizzjonijiet għal tul tal-ħajja estiż, kif ukoll rekwiżiti ta' konformità waqt is-servizz għad-durabbiltà tal-batteriji fil-vetturi.
- il-vetturi M2 u M3 – l-emendi proposti huma maħsuba biex jiċċaraw l-obbligi tal-manifatturi fir-rigward tal-għoti tal-informazzjoni dwar il-lokazzjoni u l-użu sikur tal-ħruġ ta' emergenza u tal-apparat tat-tifi tan-nar;
- is-sistemi ta' twissija ta' ħruġ mill-korsija – l-emendi proposti huma maħsuba biex jallinjaw it-test tar-regolament mal-kundizzjonijiet għall-introduzzjoni mill-ġdid awtomatika tas-sistema fil-“bidu ta' kull ċiklu tal-istartjar jew it-thaddim tal-magna”;
- il-kontroll tal-istabbiltà elettroniku – l-emendi proposti huma maħsuba biex jallinjaw it-test tar-regolament mal-kundizzjonijiet għall-introduzzjoni mill-ġdid awtomatika tas-sistema fil-“bidu ta' kull ċiklu tal-istartjar jew it-thaddim tal-magna”;
- l-apparati għas-sinjalar bid-dawl – l-emendi proposti huma maħsuba biex jintroduċu korrezzjonijiet editorjali fl-immarkar għas-sorsi tad-dawl u jipprovdu kjarifiki f'każ li jiġu kkalkulati l-limiti ta' tolleranza;
- l-apparati għat-tidwil tat-triq – l-emendi proposti huma maħsuba biex jiċċaraw ir-rekwiziti tal-immarkar għall-funzjonijiet tal-fanali ta' quddiem u jtejbu l-eżattezza tal-metodu tal-mira strumentali;
- il-proċedura tal-ittestjar armonizzata fuq livell dinji għall-vetturi ħfief (WLTP) – l-emendi proposti huma maħsuba biex jintroduċu rekwiżiti godda abbażi tal-Euro 7, li jinkludu dispożizzjonijiet godda dwar in-numru ta' partikoli (PN10), limitu SHED ġdid għall-emissjonijiet evaporattivi,

dispożizzjonijiet aġġornati dwar il-monitoraġġ tal-konsum tal-fjuwil abbord, kif ukoll adattamenti oħra għall-progress tekniku. Barra minn hekk, l-emendi proposti għandhom l-għan li jintroduċu annessi ġodda b'rekwiżiti relatati mad-durabbiltà tal-batterija fil-vettura u test ġdid għall-medda tal-vetturi purament elettrici f'temperaturi baxxi;

- l-emissjonijiet globali f'sewqan reali (RDE) – l-emendi proposti huma maħsuba biex jemendaw il-kamp ta' applikazzjoni tar-regolament Nru 168 tan-NU biex ikun jirrifletti l-kamp ta' applikazzjoni tal-vetturi ħfief introdott fir-Regolament (UE) 2024/1257 u jiżdied il-kunċett tal-livelli bħall-kunċett tal-livell li hemm fir-regolament Nru 154 tan-NU; u
- l-enerġija tas-sistema (DEVP) – l-emendi proposti huma maħsuba biex jallinjaw il-kamp ta' applikazzjoni tar-regolament Nru 177 tan-NU mar-Regolament (UE) 2024/1257 (il-Euro 7);

proposti għal regolamenti tan-NU ġodda:

- dwar il-kejl fil-laboratorju tal-emissjonijiet tal-brejkijiet għall-vetturi ħfief,
- dwar sistemi tal-monitoraġġ abbord (OBM), passaport ambjentali tal-vetturi (EVP) u skrin fil-vetturi b'data ambjentali,
- dwar sistemi ta' trażzin tan-nar tal-magna,
- dwar sistema ta' twissija għall-attenzjoni u f'każ ta' ħedla tas-sewwieq, u
- dwar sistema ta' twissija avvanzata f'każ ta' distrazzjoni tas-sewwieq; u

proposta għal emenda tar-rizoluzzjoni konsolidata dwar l-ispeċifikazzjoni komuni tal-kategoriji tas-sorsi tad-dawl, li tintroduċi kategoriji ġodda ta' sorsi tad-dawl ta' sostituzzjoni tal-LEDs.

Id-WP.29 qed jippjana li jivvota fuq dawn il-proposti waqt il-laqgħa tiegħu tal-10 sat-13 ta' Marzu 2026.

Barra minn hekk, jeħtieġ tiġi stabbilita l-pożizzjoni tal-UE dwar:

proposta għal emenda tal-iskeda 2 tal-Ftehim tal-1958 li għandha l-għan tiċċara l-kriterji għan-nomina ta' servizzi tekniċi għar-regolamenti tan-NU b'dispożizzjonijiet tal-awditjar billi jiġu referenzjati r-rekwiżiti tal-ISO/IEC 17021; u

talba għal awtorizzazzjoni biex tibda l-ħidma fuq il-fażi 3 tal-grupp ta' ħidma informali dwar is-sikurezza tal-vetturi elettrici.

L-UE jenħtieġ li tappoġġa l-atti msemmija hawn fuq għax dawn jikkonformaw mal-politika tas-suq intern tagħha dwar l-industrija tal-karozzi fir-rigward tas-sikurezza, l-awtomatizzazzjoni u l-emissjonijiet, kif ukoll mal-politiki tagħha dwar il-ġeopolitika, it-trasport, il-klima u l-enerġija.

Dawn l-atti lkoll iħallu impatt pożittiv ħafna fuq il-kompetittività tal-industrija tal-karozzi tal-UE u fuq il-kummerċ internazzjonali. Vot favur dawn l-atti jhegġeg il-progress teknologiku, jipprovdi ekonomiji ta' skala, jevita l-frammentazzjoni tas-suq intern u jiżgura li l-istandards tal-karozzi jiġu applikati b'mod uniformi mal-UE kollha.

L-għarfien espert estern mhuwiex rilevanti għal din il-proposta. Madankollu, il-Kumitat Tekniku dwar il-Vetturi bil-Mutur irrieżamina din il-proposta.

4. BAŽI LEGALI

4.1. Baži legali proċedurali

4.1.1. Princċipji

L-Artikolu 218(9) tat-TFUE jiddikjara li l-Kunsill jadotta deċiżjonijiet li jstabbilixxu “*l-pożizzjonijiet li għandhom jiġu adottati f’isem l-Unjoni f’sede stabbilita fi ftehim, meta dik is-sede tintalab tadotta atti li jkollhom effetti legali, sakemm dawn ma jkunux atti li jissupplimentaw jew jemendaw il-qafas istituzzjonali tal-ftehim.*”

Il-kunċett ta’ “*atti li jkollhom effetti legali*” jinkludi atti li għandhom effetti legali minhabba r-regoli tal-liġi internazzjonali li jirregolaw il-korp inkwistjoni. Il-kunċett ta’ “*atti li jkollhom effetti legali*” jinkludi wkoll l-istrumenti li ma għandhomx effett vinkolanti skont il-liġi internazzjonali, iżda li “*jistgħu jinfluwenzaw b’mod determinanti l-kontenut tal-legiżlazzjoni adottata mil-legiżlatura tal-UE*”.³

4.1.2. Applikazzjoni għal dan il-każ

Id-WP.29 hu l-korp li fih il-partijiet kontraenti tan-NUKEE jiddiskutu l-implimentazzjoni tal-Ftehim Rivedut tal-1958 u tal-Ftehim Parallel.

L-atti li d-WP.29 qed jintalab jadotta huma atti li għandhom effetti legali.

Ir-regolamenti tan-NU stabbiliti fl-att previst se jkunu vinkolanti għall-UE skont il-liġi internazzjonali f’konformità mal-Artikoli 1 u 12 tal-Ftehim Rivedut tal-1958. Flimkien mar-riżoluzzjoni tan-NU, dawn se jkunu jistgħu jinfluwenzaw b’mod determinanti l-kontenut tal-legiżlazzjoni tal-UE fil-qasam tal-approvazzjoni tat-tip tal-vetturi.

L-atti previsti la jissupplimentaw u lanqas jemendaw il-qafas istituzzjonali tal-Ftehim.

Għalhekk, il-baži legali proċedurali għad-deċiżjoni proposta hi l-Artikolu 218(9) tat-TFUE.

4.2. Baži legali sostantiva

4.2.1. Princċipji

Il-baži legali sostantiva għal deċiżjoni skont l-Artikolu 218(9) tat-TFUE tiddependi qabelxejn fuq l-oġettiv u l-kontenut tal-att previst li fuqhom tittiehed pożizzjoni f’isem l-UE.

L-att previst jista’ jkollu żewġ għanijiet jew komponenti, li wiehed minnhom jista’ jiġi identifikat bħala ewlieni u l-iehor ikun sempliċiment inċidentali. F’dan il-każ, id-deċiżjoni skont l-Artikolu 218(9) tat-TFUE trid tkun ibbażata fuq baži legali sostantiva waħda, partikolarment fuq dik il-waħda għall-għan jew għall-komponent ewlieni jew predominanti.

4.2.2. Applikazzjoni għal dan il-każ

L-għan ewlieni u l-kontenut tal-att previst huma l-approssimazzjoni tal-liġijiet. Għaldaqstant, il-baži legali sostantiva għad-deċiżjoni proposta hija l-Artikolu 114 tat-TFUE.

4.3. Konkluzjoni

Il-baži legali tad-deċiżjoni proposta jenhtieg li tkun l-Artikolu 114 tat-TFUE, moqri flimkien mal-Artikolu 218(9) tat-TFEU.

³ Is-Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tas-7 ta’ Ottubru 2014, *Il-Ġermanja vs Il-Kunsill*, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, il-punti 61 sa 64.

5. PUBBLIKAZZJONI TAL-ATT PREVIST

Peress li l-att tad-WP.29 se jemenda diversi regolamenti tan-NU u risoluzzjoni waħda tan-NU u se jadotta regolamenti tan-NU ġodda, dan jixraq jiġi ppubblikat f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* wara l-adozzjoni tiegħu.

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

dwar il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fil-Forum Dinji għall-Armonizzazzjoni tar-Regolamenti tal-Vetturi tal-Kummissjoni Ekonomika għall-Ewropa tan-Nazzjonijiet Uniti fir-rigward tal-proposti ta' Marzu 2026 għal regolamenti tan-NU

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b' mod partikolari l-Artikolu 114, flimkien mal-Artikolu 218(9) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Bid-Deciżjoni tal-Kunsill 97/836/KE¹, l-Unjoni aderiet mal-Ftehim tal-Kummissjoni Ekonomika għall-Ewropa tan-Nazzjonijiet Uniti (NUKEE) li jikkoncerna l-adozzjoni ta' preskrizzjonijiet tekniċi uniformi għall-vetturi bir-roti, it-tagħmir u l-partijiet li jistgħu jkunu ffittjati u/jew jintużaw fil-vetturi bir-roti u l-kundizzjonijiet għar-rikonossiment reċiproku tal-approvazzjonijiet mogħtija abbażi ta' dawn il-preskrizzjonijiet ("il-Ftehim Rivedut tal-1958"). Il-Ftehim Rivedut tal-1958 daħal fis-seħħ fl-24 ta' Marzu 1998.
- (2) Bid-Deciżjoni tal-Kunsill 2000/125/KE², l-Unjoni aderiet mal-Ftehim dwar l-istabbiliment ta' regolamenti tekniċi globali għall-vetturi bir-roti, it-tagħmir u l-partijiet li jistgħu jiġu ffittjati u/jew jintużaw fil-vetturi bir-roti ("Ftehim Parallel"). Il-Ftehim Parallel daħal fis-seħħ fil-15 ta' Frar 2000.
- (3) Ir-Regolament (UE) 2018/858 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill³ jistabbilixxi dispożizzjonijiet amministrattivi u rekwiżiti tekniċi għall-approvazzjoni tat-tip u l-introduzzjoni fis-suq tal-vetturi, tas-sistemi, tal-komponenti u tal-unitajiet tekniċi separati ġodda kollha. Dak ir-Regolament jinkorpora r-regolamenti adottati skont il-Ftehim Rivedut tal-1958 (ir-"regolamenti tan-NU") fis-sistema tal-approvazzjoni tat-

¹ Id-Deciżjoni tal-Kunsill 97/836/KE tas-27 ta' Novembru 1997 bil-għan tal-adeżjoni tal-Komunità Ewropea mal-Ftehim tal-Kummissjoni Ekonomika tan-Nazzjonijiet Uniti għall-Ewropa li jikkoncerna l-adozzjoni tal-preskrizzjonijiet tekniċi uniformi għall-vetturi bir-roti, tagħmir u partijiet liema jistgħu jkunu ffittjati u/jew ikunu użati ma' vetturi bir-roti u l-kundizzjonijiet għar-rikonossiment reċiproku tal-approvazzjonijiet mogħtija fuq il-bażi ta' dawn il-preskrizzjonijiet ("Ftehim Rivedut tal-1958") (ĠU L 346, 17.12.1997, p. 78, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/1997/836/oj>).

² Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2000/125/KE tal-31 ta' Jannar 2000 dwar il-konklużjoni tal-Ftehim li jistabbilixxi regolamenti tekniċi globali għall-vetturi bir-roti, apparat u partijiet li jistgħu jitwaħħlu u/jew jintużaw f'vetturi bir-roti ("Ftehim Parallel") (ĠU L 35, 10.2.2000, p. 12, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2000/125/oj>).

³ Ir-Regolament (UE) 2018/858 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Mejju 2018 dwar l-approvazzjoni u s-sorveljanza tas-suq ta' vetturi bil-mutur u t-trejlers tagħhom, u ta' sistemi, komponenti u unitajiet tekniċi separati maħsuba għal tali vetturi, li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 715/2007 u (KE) Nru 595/2009 u li jhassar id-Direttiva 2007/46/KE (GU L 151, 14.6.2018, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/858/oj>).

tip tal-UE, bhala rekwiżiti għall-approvazzjoni tat-tip jew bhala alternattivi għall-
leġislazzjoni tal-Unjoni.

- (4) Skont l-Artikolu 1 tal-Ftehim Rivedut tal-1958 u l-Artikolu 6 tal-Ftehim Parallel, il-
Forum Dinji għall-Armonizzazzjoni tar-Regolamenti tal-Vetturi (WP.29) jista' jadotta
proposti għal modifiki ta' regolamenti tan-NU, regolamenti tekniċi globali tan-NU
(GTRs tan-NU) u riżoluzzjonijiet tan-NU, kif ukoll proposti għal regolamenti tan-NU
għodda, GTRs tan-NU għodda u riżoluzzjonijiet tan-NU għodda dwar l-approvazzjoni tal-
vetturi. Barra minn hekk, skont dawk id-dispożizzjonijiet, id-WP.29 jista' jadotta
proposti għal awtorizzazzjonijiet biex jinholqu emendi tal-GTRs tan-NU jew biex
jinholqu GTRs tan-NU għodda, u jista' jadotta proposti għall-estensjoni tal-mandati
għal GTRs tan-NU.
- (5) Mill-10 sat-13 ta' Marzu 2026, waqt il-198 sessjoni tal-Forum Dinji għall-
Armonizzazzjoni tar-Regolamenti tal-Vetturi, id-WP.29 jista' jadotta: proposti għal
modifiki tar-regolamenti Nri 10, 13, 13-H, 39, 40, 41, 48, 49, 79, 83, 107, 130, 140,
148, 149, 154, 168 u 177 tan-NU; proposta għal regolament tan-NU għdid dwar il-kejl
fil-laboratorju tal-emissjonijiet tal-brejkijiet għall-vetturi hfief; proposta għal
regolament tan-NU għdid dwar sistemi tal-monitoraġġ abbord (OBM), passaport
ambjentali tal-vetturi (EVP) u skrin fil-vetturi b'data ambjentali; proposta għal
regolament tan-NU għdid dwar sistemi ta' trażżin tan-nar tal-magni; proposta għal
regolament tan-NU għdid dwar sistema ta' twissija għall-attenzjoni u f'każ ta' hedla
tas-sewwieq; proposta għal regolament tan-NU għdid dwar sistema avvanzata ta'
twissija f'każ ta' distrazzjoni tas-sewwieq; u proposta għal emenda tar-riżoluzzjoni
konsolidata dwar l-ispeċifikazzjoni komuni tal-kategoriji tas-sorsi tad-dawl.
- (6) Biex ikunu jqisu l-esperjenza u l-iżviluppi tekniċi tul il-proċess tal-approvazzjoni tat-
tip, jeħtieġ jiġu emendati jew supplimentati r-rekwiżiti għal ċerti aspetti jew
karatteristiċi koperti mir-riżoluzzjoni tan-NU dwar l-ispeċifikazzjoni komuni tal-
kategoriji tas-sorsi tad-dawl u mir-regolamenti Nri 10, 13, 13-H, 39, 40, 41, 48, 49, 79,
83, 107, 130, 140, 148, 149, 154, 168 u 177 tan-NU.
- (7) Biex ikun jista' jissokta l-progress teknoloġiku u tithegġeġ id-dekarbonizzazzjoni,
jeħtieġ jiġu adottati regolamenti tan-NU għodda dwar il-kejl fil-laboratorju tal-
emissjonijiet tal-brejkijiet għall-vetturi hfief, dwar is-sistemi OBM, l-EVP u skrin fil-
vettura b'data ambjentali, dwar sistemi ta' trażżin tan-nar tal-magna, dwar sistema ta'
twissija għall-attenzjoni u f'każ ta' hedla tas-sewwieq, u dwar is-sistema avvanzata ta'
twissija f'każ ta' distrazzjoni tas-sewwieq.
- (8) Ir-regolamenti tan-NU se jkunu vinkolanti għall-Unjoni. Flimkien mar-riżoluzzjoni
tan-NU, dawn se jinfluwenzaw il-kontenut tal-leġislazzjoni tal-Unjoni fil-qasam tal-
approvazzjoni tat-tip tal-vetturi. Għalhekk jixraq li tiġi stabbilita l-pożizzjoni li
għandha tittiehed f'isem l-Unjoni fid-WP.29 fir-rigward tal-adozzjoni ta' dawk il-
proposti,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni waqt il-198 sessjoni tal-Forum Dinji tal-
għall-Armonizzazzjoni tar-Regolamenti tal-Vetturi (WD.29) tan-NUKEE, li se ssir bejn l-10 u
t-13 ta' Marzu 2026, għandha tkun li tivvota favur id-dokumenti ta' hidma tan-NU elenkati fl-
Anness ta' din id-Deciżjoni.

Artikolu 2

Ir-rappreżentanti tal-Unjoni fid-WP.29 jistgħu jaqblu fuq bidliet żgħar fl-abbozz tad-deċiżjoni mingħajr deċiżjoni ulterjuri tal-Kunsill.

Artikolu 3

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-seħħ fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Kunsill

Il-President